



**International  
Federation of  
Library  
Associations and Institutions**



# Manifiesto IFLA-UNESCO sobre Bibliotecas Públicas 2022

La libertad, la prosperidad y el desenvolvimiento de la sociedad y de los individuos son valores humanos fundamentales. Estos valores más van poder alcanzarse a medida que la capacidad de ciudadanos bien informados de ejercer sus derechos democráticos y desempeñar un rol activo en la sociedad. La participación constructiva y el fortalecimiento de la democracia dependen tanto de una educación satisfactoria como de un acceso libre y sin límites al conocimiento, el pensamiento, la cultura y la información.

La biblioteca pública, un portal local al conocimiento, constituye un requisito básico para el aprendizaje a lo largo de toda la vida, la toma independiente de decisiones y el desenvolvimiento cultural de los individuos y los grupos sociales. Promueve sociedades del conocimiento sólidas dando acceso y haciendo posible la creación y intercambio de toda clase de conocimiento, incluyendo el conocimiento científico y local, sin fronteras comerciales, tecnológicas o jurídicas.

En cada nación, pero sobre todo en el mundo en desarrollo, las bibliotecas ayudan a garantizar que los derechos a la educación y la participación en sociedades del conocimiento y en la vida cultural de la comunidad sean accesibles para las más personas posibles.

Este Manifiesto proclama la importancia de las bibliotecas públicas como fuerza viva de la educación, la cultura, la inclusión y la información, y como agente esencial para que se logre el desarrollo sostenible y para que los individuos alcancen la paz y el bienestar espiritual a través del pensamiento.

Por tanto, la UNESCO anima a las autoridades nacionales y locales a apoyar y participar activamente en el desenvolvimiento de las bibliotecas públicas.

## Las bibliotecas públicas

Las bibliotecas públicas son centros locales de información que facilitan a los usuarios el acceso a toda clase de conocimiento y información. Son un componente esencial de las sociedades del conocimiento que se adaptan de continuo a nuevas formas de comunicación para cumplir la misión de dar acceso universal a la información y dejar que todos los individuos hagan un uso significativo de ella. Ofrecen un espacio accesible al público para la producción de conocimiento, el intercambio de información y cultura, y la promoción de la participación ciudadana.

Las bibliotecas crean comunidades, actuando proactivamente para llegar a usuarios nuevos y llamando a la escucha eficaz para promover el diseño de servicios que satisfagan las necesidades locales y ayuden a mejorar la calidad de vida. Los usuarios se benefician de las bibliotecas y las bibliotecas públicas, por su parte, tienen como objetivo tener a las comunidades informadas de manera proactiva.

Les biblioteques públiques ufierten los sos servicios basándose na igualdá nel accesu a la información pa toles persones, independientemente de la edá, raza, xéneru, relixón, nacionalidá, idioma, condición social o cualquier otra característica. Han facilitase servicios y materiales especiales pa los usuarios que, por una o otra razón, nun puedan usar los servicios y materiales que se dan de manera habitual, por exemplu, minoríes llingüístiques, persones con discapacidaes, persones con habilidaes dixitales y informátiques limitaes, persones con una alfabetización probe, o persones n'hospitales o en prisión.

Tolos grupos d'edá han poder atopar material afayadizo a les sos necesidaes. Les colecciones y los servicios han incluyir toa mena de medios y tecnoloxíes modernes, amás de materiales tradicionales. Ye fundamental que seyan de gran calidá, s'afaigan a les necesidaes y condiciones locales, y reflexen la diversidá cultural y idiomática de la comunidá. Los materiales tienen que reflexar les tendencias actuales y la evolución de la sociedá, amás del desenvolvimientu deriváu del esfuerciu y la imaxinación de los individuos.

Les colecciones y los servicios nun han tar suxetos a nenguna forma de censura ideolóxica, política o relixosa, nin a presiones comerciales.

## Misiones de les biblioteques públiques

Estes misiones clave, rellacionaes cola información, l'alfabetización, la educación, la inclusión, la participación ciudadana y la cultura, han ser la esencia de los servicios qu'ufiernen les biblioteques públiques. Al traviés d'estes misiones clave, les biblioteques públiques contribuyen a los Oxetivos de Desenvolvimientu Sostenible y a la construcción de sociedaes más xustes, humanes y sostenibles.

- Brindar accesu a toa clas d'información y ideas ensin censura, y promover la educación formal y informal en tolos niveles, amás del aprendimientu a lo llargo de tola vida, que dexen que les persones puedan acceder al conocimientu de manera permanente, voluntaria y autónoma;
- brindar oportunidaes pal desenvolvimientu personal creativu, y estimular la imaxinación, la creatividá, la curiosidá y la empatía;
- crear y afianzar vezos de llectura nos neños dende los primeros años hasta l'adultez;
- ufiertar sofitu y participar en programes y actividaes d'alfabetización pa desenvolver habilidaes de llectura y escritura, y facilitar el desenvolvimientu de l'alfabetización mediática y informacional y de les habilidaes dixitales pa persones de toles edaes, cola mira de contribuir a una sociedá informada y democrática;
- ufiertar servicios a les comunidaes de manera presencial y remota al traviés de tecnoloxíes dixitales, dexando acceder a la información, les colecciones y los programes siempre que seya posible;
- garantizar l'accesu de les persones a toa clas d'información de la comunidá y a oportunidaes pa la organización de la comunidá, reconociendo'l rol central de les biblioteques nel texíu social;
- brindar a les comunidaes accesu al conocimientu científicu como, por exemplu, resultaos d'investigaciones y información sobre salú que pueda tener un impactu na vida de los sos usuarios, y facer posible la participación nos avances científicos;
- ufiertar servicios afayadizos d'información a empreses, asociaciones y grupos d'interés del ámbitu local;
- caltener y brindar accesu a los datos, conocimientos y patrimoniu de comunidaes locales y orixinaries (incluyida la tradición oral), ufiertando una contorna onde les comunidaes locales puedan tener un rol activu na identificación de los materiales qu'han algamase, caltenese y compartise, d'alcuertu colos deseos de les comunidaes;
- fomentar el diálogu intercultural y favorecer la diversidá cultural;
- promover el caltenimientu y l'accesu significativu a les espresiones y el patrimoniu cultural, la valoración de les artes, l'accesu abiertu al conocimientu, la investigación y les innovaciones científiques, según s'espresen nos medios tradicionales, y nel material dixital y dixitalizao.

## Financiamientu, llexislación y redes

L'accesu a les biblioteques públiques y a los sos servicios ha ser, de mano, de baldre. Les biblioteques públiques son responsabilidad de les autoridaes locales y nacionales. Han rexise por una llexislación específica y actualizada, compatible con trataos y alcuerdos internacionales, y tar financiaes polos gobiernos nacionales y locales. Han ser un componente esencial de cualquier estratexa a un plazu llargu pa la cultura, la provisión d'información, l'alfabetización y la educación.

Na era dixital, la llexislación sobre derechos d'autor y propiedá intelectual ha garantizar a les biblioteques públiques la capacidá de tener y dar accesu a conteníu dixital en términos razonables, como pasa colos recursos físicos.

Pa que se llogre la coordinación y cooperación bibliotecaria a nivel nacional, la llexislación y los planes estratéxicos han definir y promover, tamién, una rede nacional de biblioteques, basada en normas de serviciu convenies.

La rede de biblioteques públiques ha diseñase teniendo en cuenta les biblioteques nacionales, rexonales, especializaes y d'investigación, amás de les biblioteques escolares, d'institutos y universitarias.

## Funcionamientu y xestión

Tien que se formular una política clara que defina oxetivos, prioridaes y servicios tocante a les necesidaes de la comunidá local. La importancia del conocimientu local y de la participación comunitaria ye fundamental pa esti procesu, y les comunidaes locales han incluyise na toma de determinos.

Les biblioteques públiques tienen que s'organizar eficazmente y tener normas profesionales de funcionamientu.

Tolos miembros de la comunidá han poder acceder a los servicios de manera física o dixital. Esto precisa que los edificios de les biblioteques públiques tean bien asitiaos y equipaos, dispongan de bones instalaciones pa la llectura y l'estudiu, y con tecnoloxíes afayadices, y ufierten servicios nun horariu conveniente pa los usuarios. Tamién precisa que desenvuelvan servicios d'estensión pa quien nun pueden dir a la biblioteca.

Los servicios de les biblioteques tienen que s'afacer a les necesidaes de toles comunidaes n'árees rurales y urbanes, y a les necesidaes de los grupos más desfavorecíos, usuarios con necesidaes especiales, usuarios multilingües, y pueblos orixinarios dientro de la comunidá.

Los bibliotecarios son intermediarios activos ente los usuarios y los recursos tanto dixitales como tradicionales. Pa que les biblioteques garanticen servicios afayadizos ye indispensable que dispongan de recursos humanos y materiales abondo, y de bibliotecarios que tengan una formación profesional y permanente que-yos dexen encarar los desafíos actuales y futuros. Han facese consultes con bibliotecarios profesionales sobre la definición cuantitativa y cualitativa de recursos abondos.

Han establecese programes d'estensión y de formación d'usuarios p'ayudalos a aprovechar tolos recursos.

La investigación actual tien que se centrar n'evaluar l'impactu de les biblioteques y la recopilación de datos, cola mira de demostrar el beneficiu social de les biblioteques pa los responsables de la formulación de polítiques. Los datos estadísticos han recopilase a un plazu llargu, porque los beneficios de les biblioteques nes sociedaes avencen a vese en xeneraciones posteriores.

## Aliances

Establecer aliances ye fundamental pa que les biblioteques lleguen a un públicu más ampliu y diversu. Ha garantizase la cooperación con socios pertinentes: por exemplu, grupos d'usuarios, escueles, organismos non gubernamentales, asociaciones de biblioteques, empreses y otros profesionales del ámbitu local, rexonal, nacional y internacional.

## Aplicación del Manifiestu

Ínstase a los responsables de la toma de determinos del ámbito nacional y local, y a la comunidad bibliotecaria en xeneral, en tol mundu, a qu'apliquen los principios espuestos nesti Manifiestu.

*18 de xunetu del 2022*